

QUY CHẾ THỰC HÀNH ĐỐI VỚI NHÀ CUNG CẤP

PHIÊN BẢN 4.0
11 THÁNG 6, 2020

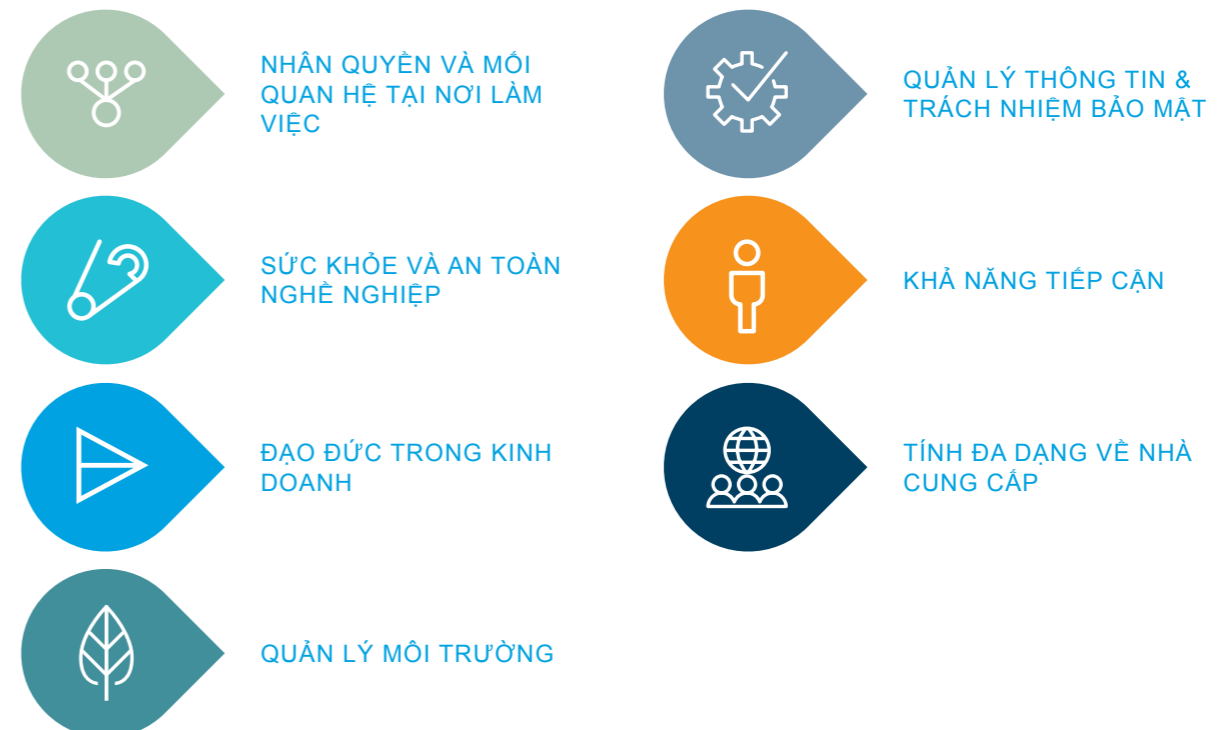
MỤC LỤC	
CAM KẾT CỦA ANZ	4
CAM KẾT CỦA NHÀ CUNG CẤP	4
NHÂN QUYỀN VÀ MỐI QUAN HỆ TẠI NƠI LÀM VIỆC	4
Nhân Quyền	4
Lương bổng, Quyền lợi & Điều kiện	4
Cường bức Lao động và việc Đối xử Vô nhân tính	
Đối với Người Lao động	4
Lao động Trẻ em	4
Bình đẳng Giới, sự Đa dạng, và Không Phân biệt	
Đối xử	5
Quyền Tự do Lập hội & Thương thảo Tập thể	5
Phát triển & Đào tạo Nhân viên	5
SỨC KHỎE & AN TOÀN NGHỀ NGHIỆP	5
ĐẠO ĐỨC TRONG KINH DOANH	5
Lợi thế Không Hợp thức	5
Quà tặng và Giải trí	5
Cấm vận Thương mại	5
Cách Ứng xử đối với Nhà Cung cấp	5
Ảnh hưởng đến Cộng đồng	5
QUẢN LÝ MÔI TRƯỜNG	6
QUẢN LÝ THÔNG TIN & TRÁCH NHIỆM BẢO MẬT	6
KHẢ NĂNG TIẾP CẬN	6
TÍNH ĐA DẠNG VỀ NHÀ CUNG CẤP	6
NÊU NHỮNG LO NGẠI & CHỈ ĐIỂM	6
QUẢN LÝ TÀI LIỆU – QUY CHẾ THỰC HÀNH ĐỐI VỚI	
NHÀ CUNG CẤP CỦA ANZ	7
THÔNG TIN THÊM	7

QUY CHẾ THỰC HÀNH ĐỐI VỚI NHÀ CUNG CẤP

Mục đích của ANZ là hình thành một thế giới trong đó con người và cộng đồng phát triển mạnh. Điều này có nghĩa là cố gắng tạo dựng một xã hội cân bằng, bền vững trong đó mọi người có thể tham gia và xây dựng một cuộc sống tốt đẹp hơn.

Nhà cung cấp là các đối tác quan trọng giúp đỡ ANZ thực hiện mục đích của chúng tôi cho đời sống con người.

Với tư cách là một bên ký kết Hiệp ước Toàn cầu Liên Hiệp Quốc và là bên tán thành các Quy tắc OECD đối với các Công ty Đa Quốc Gia, ANZ tuân theo phương thức công bằng, bền vững, có trách nhiệm và có đạo đức trong việc thu mua cũng như cung cấp hàng hóa và dịch vụ. ANZ yêu cầu các nhà cung cấp và các bên thứ ba được thuê để cung cấp hàng hóa và dịch vụ cho ANZ hoặc thay mặt ANZ tuân thủ bộ nguyên tắc trong bản Quy chế này bao gồm:





Để thực thi mục đích của chúng tôi, Hiệp ước Toàn cầu Liên Hiệp Quốc và các Quy tắc OECD đối với các Công ty Đa Quốc gia, chúng tôi cam kết:

- Hợp tác với các nhà cung cấp nhằm khuyến khích các nhà cung cấp hiểu và ủng hộ phương pháp của chúng tôi và nhất quán tuân thủ các nguyên tắc này, tiếp tục áp dụng các nguyên tắc này trong thủ tục
- Kinh doanh bao gồm thông qua đào tạo, truyền thông, hợp đồng, thỏa thuận và quy trình thẩm tra

CAM KẾT CỦA ANZ

Chúng tôi nỗ lực tối đa để bảo đảm các nhà cung cấp hành hóa và dịch vụ cho các hoạt động kinh doanh của chúng tôi tuân thủ bản Quy chế thực hành này.

Chúng tôi có quyền xác minh việc tuân thủ bản Quy chế này và mong muốn các nhà cung cấp hợp tác và cung cấp chứng cứ hỗ trợ khi chúng tôi yêu cầu một cách hợp lý. Việc xác minh này có thể gồm việc nhà cung cấp tự thẩm định, yêu cầu cung cấp thêm thông tin, những cuộc ghé thăm tận nơi hoặc kiểm tra bởi chúng tôi hay bởi các đại lý của chúng tôi. Chúng tôi chủ động quản lý việc thực hành bản Quy chế này thông qua:

- Phân tích rủi ro, các cơ hội và tác động của bản Quy chế này đối với chuỗi cung ứng của chúng tôi
- Thực hiện các chương trình đào tạo và nâng cao nhận thức thường xuyên để bảo đảm tất cả nhân viên của chúng tôi đều biết về bản Quy chế này và tác động của nó đối với các nhà cung cấp của chúng tôi
- Tham gia và phổ biến các yêu cầu trong bản Quy chế này cũng như các chính sách có liên quan tới các nhà cung cấp một cách thường xuyên
- Thực hiện chương trình bảo đảm để xem xét sự tuân thủ của các nhà cung cấp đối với bản Quy chế này
- Báo cáo tiến triển, kể cả với Ủy ban về Kinh doanh có Trách nhiệm và Đạo đức của ANZ
- Thực hiện các quyền được quy định trong các hợp đồng của chúng tôi với nhà cung cấp, bao gồm việc chấm dứt hợp đồng khi thích hợp

CAM KẾT CỦA NHÀ CUNG CẤP

Chúng tôi mong muốn các nhà cung cấp của mình cùng với chúng tôi cam kết áp dụng phương thức công bằng, bền vững, có trách nhiệm và có đạo đức trong kinh doanh.

Vì thế, các nhà cung cấp của chúng tôi, bất kể trực tiếp hay qua chuỗi cung ứng, đều cần phải tuân thủ tất cả các luật lệ được áp dụng và trong mọi trường hợp, đều tuân theo các nguyên tắc được nêu chi tiết trong bản Quy chế thực hành này như một điều kiện để giao dịch kinh doanh với ANZ.

Chúng tôi mong muốn các nhà cung cấp tạo sự ảnh hưởng và đưa ra hướng dẫn trong chuỗi cung ứng của mình cũng như cho các bên thứ ba có liên quan trong

việc áp dụng phương thức công bằng, bền vững, có trách nhiệm và có đạo đức trong kinh doanh.

Các nhà cung cấp của chúng tôi phải giám sát việc tuân thủ của mình, thông báo cho chúng tôi về bất kỳ sự vi phạm nào và thực hiện các bước hợp lý để giải quyết, khắc phục và ngăn ngừa việc tái phạm Quy chế này.

NHÂN QUYỀN VÀ MỐI QUAN HỆ TẠI NƠI LÀM VIỆC

NHÂN QUYỀN:

- Tuân thủ tất cả các luật về nhân quyền đối với nhân viên và hoạt động kinh doanh của mình
- Tiến hành các hoạt động kinh doanh trên cơ sở tôn trọng nhân quyền được quy định trong Tuyên ngôn Quốc tế của Liên Hiệp Quốc về Nhân quyền và các công ước cốt yếu của Tổ chức Lao động Quốc tế

LƯƠNG BỔNG, QUYỀN LỢI & ĐIỀU KIỆN:

- Trả lương cho nhân viên tuân theo đúng các quy định pháp luật hiện hành về lương của nước sở tại, bao gồm các quy định liên quan đến mức lương tối thiểu, giờ làm thêm và các quyền lợi hợp pháp
- Phổ biến rõ ràng các điều kiện việc làm cho nhân viên biết
- Giới hạn giờ làm việc trong khoảng thời gian tối đa luật định, kể cả giờ làm thêm, và bảo đảm nhân viên được hưởng ít nhất một ngày nghỉ trong mỗi tuần bảy ngày
- Bảo đảm bất kỳ trường hợp trừ lương do áp dụng biện pháp kỷ luật thực hiện theo quy định pháp luật nước sở tại

CƯỜNG BỨC LAO ĐỘNG VÀ VIỆC ĐỐI XỬ VỚI NHÂN TÍNH ĐỐI VỚI NGƯỜI LAO ĐỘNG:

- Không dung thứ hay ủng hộ việc sử dụng lao động bị cưỡng bức, buôn lậu hay ép buộc, và mở rộng việc áp dụng phương thức này đối với tất cả mọi lĩnh vực trong chuỗi cung ứng của nhà cung cấp
- Không tham gia, hay tha thứ cho việc sử dụng các hình phạt về tinh thần, thể xác hay lạm dụng tình dục, đối xử vô nhân tính đối với người lao động

LAO ĐỘNG TRẺ EM:

- Chấp hành tất cả các chuẩn mực quốc tế quan trọng cũng như các quy định sở tại liên quan đến việc tuyển dụng trẻ em, và duy trì một chính sách rõ ràng thể hiện quan điểm của công ty về vấn đề lao động trẻ em

- Không tham gia các cách thực hành liên quan đến hay thuê mượn lại các tổ chức tuyển dụng lao động trẻ em ở bất kỳ giai đoạn nào trong quá trình sản xuất hay cung cấp dịch vụ
- Bảo đảm người lao động dưới 18 tuổi không phải làm những việc nguy hiểm hoặc công việc có hại cho sức khỏe thể chất và tinh thần của các em cũng như hạn chế các em làm việc vào ban đêm hoặc không có sự giám sát

BÌNH ĐẲNG GIỚI, TÍNH ĐA DẠNG VÀ KHÔNG PHÂN BIỆT ĐỐI XỬ:

- Luôn cam kết người lao động không bị sách nhiễu và phân biệt đối xử trái luật pháp, cũng như bảo đảm cam kết này được áp dụng với mọi phương diện của mối quan hệ tại nơi làm việc
 - Cung cấp một nơi làm việc không có sự phân biệt đối xử, quấy rối, và bắt nạt trực tiếp cũng như gián tiếp và bảo đảm cam kết này được áp dụng với mọi phương diện của mối quan hệ tại nơi làm việc
 - Thúc đẩy môi trường làm việc hòa hợp và tôn trọng lẫn nhau, trong đó sắc tộc, tôn giáo, tuổi tác, khuynh hướng tình dục, giới tính, việc mang thai, sinh nở, và/hoặc khuyết tật không phải là trở ngại đối với việc tuyển dụng và/hoặc việc làm hiện thời
 - Khuyến khích sự bình đẳng giới tính và đa dạng hơn nữa trong lực lượng lao động, hệ thống các cấp lãnh đạo và hàng ngũ giám đốc điều hành cao cấp nhưng vẫn bảo đảm việc tuyển dụng và thăng tiến hoàn toàn dựa trên năng lực của mỗi cá nhân
 - Cam kết xác định và xóa bỏ tình trạng chênh lệch lương giữa những người khác giới vốn có thể tồn tại trong lực lượng lao động
- ### QUYỀN TỰ DO LẬP HỘI & THƯƠNG THẢO TẬP THỂ:
- Khuyến khích việc giao tiếp cởi mở và tham gia trực tiếp giữa công nhân viên và cấp quản lý để giải quyết các vấn đề tại nơi làm việc mà không sợ bị trả đũa, uy hiếp hay quấy rối
 - Tôn trọng các quyền của công nhân viên về việc thành lập, gia nhập hay không gia nhập công đoàn và bất kỳ hiệp hội nào khác theo sự lựa chọn và hỗ trợ quyền thương thảo tập thể của các công đoàn đại diện và nhân viên

PHÁT TRIỂN & ĐÀO TẠO NHÂN VIÊN:

- Cung cấp cho nhân viên mức độ đào tạo thích hợp để hoàn thành các công việc thường lệ của họ và mức độ đào tạo cần thiết để tuân thủ các quy tắc được nêu ra trong bản Quy chế này
- Xem xét hợp lý đối với các nhu cầu nghỉ phép của nhân viên và linh động sắp xếp công việc khi có các khóa học hay đào tạo liên quan trực tiếp đến các công việc thường lệ hoặc trong tương lai đã được thỏa thuận
- Hỗ trợ việc sử dụng các chương trình học nghề hợp pháp tại nơi làm việc, tuân thủ tất cả các luật lệ và quy định liên quan

SỨC KHỎE & AN TOÀN NGHỀ NGHIỆP

- Tuân thủ tất cả các yêu cầu của luật pháp về Sức khỏe & An toàn Lao động có liên quan
- Cung cấp một môi trường làm việc an toàn cho nhân viên, khách tới thăm và các bên thứ ba bằng cách quản lý rủi ro và sử dụng các hệ thống an toàn về đào tạo việc làm và đào tạo thích hợp cho nhân viên và nhà thầu về các quy tắc thực hành làm việc an toàn cho loại công việc mà họ làm
- Thực hiện và duy trì các quy tắc thực hành an toàn và sức khỏe thể hiện việc tuân thủ các nguyên tắc về trách nhiệm của cấp quản lý được yêu cầu bởi luật lệ về sức khỏe và an lao động
- Khi được yêu cầu, cung cấp cho ANZ các chứng cứ về việc tuân thủ các quy tắc thực hành của ANZ về sức khỏe và an toàn lao động

ĐẠO ĐỨC TRONG KINH DOANH

LỢI THẾ KHÔNG HỢP THỨC:

- Hành động một cách hợp đạo đức, công bằng và chuyên nghiệp trong mọi cuộc trao đổi và thương thảo với ANZ cũng như với các đại lý, nhà tư vấn và nhà thầu có liên quan của ANZ
- Hành xử một cách hợp đạo đức và công bằng, không thiên vị, không lợi thế bất công, hay bất kỳ hành xử nào khác mà có thể gây tổn thất tài chính hay tổn hại đến danh tiếng của ANZ
- Không tham gia vào hành vi gian lận, hối lộ hay tham nhũng
- Tuân thủ mọi yêu cầu pháp lý của địa phương và quốc gia liên quan đến việc hối lộ, tham nhũng và các hoạt động kinh doanh bị cấm

QUÀ TẶNG VÀ GIẢI TRÍ:

- Không tặng cũng không nhận quà hoặc giải trí hoặc du lịch được tài trợ có thể mang lại ảnh hưởng không hợp thức, hay được hiểu là mang lại ảnh hưởng không hợp thức cho kết quả của các giao dịch kinh doanh hoặc được hiểu là để đạt được một lợi thế không hợp thức bất kỳ

CẤM VẬN THƯƠNG MẠI:

- Trong mọi giao dịch với ANZ, nhà cung cấp không tham gia vào các hoạt động thương mại hay bao gồm trong chuỗi cung ứng bất kỳ hàng hóa hay dịch vụ nào có nguồn gốc từ những đối tượng, quốc gia hoặc tổ chức đang bị cấm vận; phù hợp với tất cả các luật lệ về cấm vận mà ANZ bắt buộc phải tuân thủ, bao gồm các sắc lệnh của Chính quyền địa phương hay khu vực đối với vùng pháp quyền liên quan.

CÁCH ỨNG XỬ ĐỐI VỚI NHÀ CUNG CẤP:

- Hành động một cách hợp đạo đức, công bằng và chuyên nghiệp trong mọi giao dịch với chuỗi cung ứng của họ, bao gồm thanh toán đúng hạn và không ép buộc nhà cung cấp tuân theo các điều khoản hợp đồng không công bằng

ẢNH HƯỞNG ĐẾN CỘNG ĐỒNG:

- Đảm bảo các hoạt động của chuỗi cung ứng không gây ảnh hưởng bất lợi cho các cộng đồng địa phương, bao gồm các vấn đề liên quan đến nhân quyền và quyền sở hữu đất đai đối với các cộng đồng nơi họ hoạt động hay đặt cơ sở tại đây, đặc biệt lưu tâm đến các cộng đồng Người Bản địa

QUẢN LÝ MÔI TRƯỜNG

- Thực thi và duy trì một hệ thống và/hoặc các quy trình quản lý môi trường thích hợp với hoạt động kinh doanh của mình để hỗ trợ việc tuân thủ các quy định của chính quyền sở tại và các thực hành kinh doanh tốt nhất có trách nhiệm về môi trường
- Áp dụng các nguyên tắc quản lý môi trường trong hoạt động và quy trình kinh doanh và thực thi các biện pháp ngăn chặn hay giảm bớt tác hại cho môi trường
- Đo lường lượng phát thải cacbon liên quan đến việc cung cấp sản phẩm và dịch vụ cho khách hàng của họ và triển khai các phương pháp có thể giảm thiểu tác động của các chu trình phát thải này đối với môi trường
- Giảm tác động môi trường trong quá trình hoạt động, như mức tiêu thụ điện và ga, tiêu thụ nước, xử lý vật liệu nguy hiểm, và rác thải và quy trình tái chế, đặc biệt là phát thải khí nhà kính
- Duy trì các mục tiêu về môi trường và chỉ tiêu môi trường mà ở mức tối thiểu bao gồm các cam kết xác định, đo lường và giảm đáng kể các tác động môi trường và nhận ra các rủi ro kinh doanh có quan hệ với thay đổi khí hậu

QUẢN LÝ THÔNG TIN & TRÁCH NHIỆM BẢO MẬT

Đối với ANZ, duy trì tính bảo mật và nguyên trạng của thông tin được chia sẻ với nhà cung cấp là điều cực kỳ quan trọng bất kể thông tin được chia sẻ ở hình thức nào.

- ANZ mong muốn các nhà cung cấp sẽ bảo mật thông tin mà ANZ hoặc khách hàng của chúng tôi có thể chia sẻ với họ và thông tin này sẽ được xử lý đúng với các quy định của pháp luật và các yêu cầu chế định phù hợp
- Thực thi các biện pháp phù hợp nhằm bảo vệ thông tin tránh tình trạng mất mát, truy cập và sử dụng trái phép (ví dụ mất mát hiện vật, vi phạm quyền riêng tư, các sự cố mạng v.v.). Các nhà cung cấp phải thông báo cho ANZ sớm nhất có thể một khi họ biết tình trạng thông tin bị mất mát, truy cập và sử dụng trái phép
- Thêm vào đó, thông tin của ANZ và khách hàng của chúng tôi phải được xem như là thông tin được bảo mật và chỉ được sử dụng:

- cho các mục đích cung cấp dịch vụ cho ANZ;
- đúng với các điều khoản hợp đồng được áp dụng; và
- các quy định của pháp luật và yêu cầu chế định phù hợp.

KHẢ NĂNG TIẾP CẬN

- Hỗ trợ ANZ trong cam kết của chúng tôi về thiết lập khả năng tiếp cận và các Nguyên tắc về Thiết kế Phổ quát vào mọi khía cạnh của doanh nghiệp chúng tôi, để ANZ có thể cung ứng các sản phẩm, dịch vụ, môi trường và trải nghiệm đến tất cả khách hàng, nhân viên và cộng đồng kể cả người khuyết tật
- Đảm bảo tất cả sản phẩm và dịch vụ cung cấp cho ANZ tuân thủ đầy đủ các chuẩn mực và quy tắc về khả năng tiếp cận
- Tính đến và học hỏi từ nhiều nhóm người khác nhau, kể cả người khuyết tật, trong việc thiết kế, phát triển, thử nghiệm và đổi mới sản phẩm và dịch vụ

TÍNH ĐA DẠNG VỀ NHÀ CUNG CẤP

Một cách để tất cả chúng ta có thể đem lại sự khác biệt cho các cộng đồng mà chúng ta phục vụ là cố gắng tạo dựng một nền kinh tế cân bằng, bền vững trong đó mọi người có thể tham gia. ANZ tìm kiếm các nhà cung cấp với quyền sở hữu đa dạng, ví dụ như các doanh nghiệp sở hữu bởi Người bản địa mà đây là một phần của cách bắt đầu giải quyết vấn đề Hòa giải ở Úc của chúng tôi, cũng như các doanh nghiệp phục vụ người khuyết tật & doanh nghiệp xã hội trong rất nhiều hình thức doanh nghiệp khác, qua chuỗi cung ứng trực tiếp và gián tiếp của chúng tôi.

Chúng tôi mong muốn các nhà cung cấp sẽ hợp tác với chúng tôi để xác định và bổ sung các cơ hội phù hợp xuyên suốt chuỗi cung ứng để thu hút các doanh nghiệp đa dạng trong quá trình cung ứng sản phẩm và dịch vụ cho ANZ. Mặc dù đây không phải là điều bắt buộc đối với nhà cung cấp, chúng tôi nỗ lực khuyến khích quý vị làm điều này.

NÊU NHỮNG LO NGẠI & CHỈ ĐIỂM

ANZ kỳ vọng nhà cung cấp của mình sẽ giúp chúng tôi kinh doanh thành công và phát huy các giá trị và tiêu chuẩn nghề nghiệp cao của chúng tôi, bao gồm cam kết của chúng tôi làm những điều đúng đắn cho khách hàng, cơ quan quản lý, cổ đông và cộng đồng. Để giúp đáp ứng mong đợi này, ANZ cam kết xây dựng một môi trường trong đó các nhà cung cấp và nhà thầu phụ của chúng tôi có thể nêu lên những lo ngại về bất kỳ vi phạm thực tế hoặc nghi ngờ nào hoặc hành vi sai trái thực tế hoặc bị nghi ngờ bên trong hoặc do Tập đoàn ANZ gây ra và bất kỳ ai tại hoặc có liên quan với Tập đoàn ANZ.

Các nhà cung cấp, nhân viên và nhà thầu phụ của họ có thể nêu các lo ngại với:

- Người liên lạc về các vấn đề liên quan đến nhà cung cấp, hoặc
- Qua thư điện tử tới địa chỉ GroupProcurement@anz.com

Ngoài ra, trong trường hợp nhà cung cấp, nhà thầu phụ hay một nhân viên hay thành viên trong gia đình không cảm thấy thoải mái làm việc này, bằng cách khác và theo chính sách Người chỉ điểm của ANZ (có sẵn tại anz.com) họ có thể trình báo hành vi sai trái hay nghi ngờ có hành vi sai trái tại hay đối với ANZ hay Tập đoàn ANZ và bất kỳ người nào tại hoặc có liên quan với Tập đoàn ANZ.

Chính sách Người chỉ điểm của ANZ trình bày rõ cách thức trình báo theo chính sách này bao gồm trình báo với một bên thứ ba độc lập qua dịch vụ trình báo dành cho Người chỉ điểm bên ngoài ANZ do Deloitte điều hành. Chính sách này cũng xác lập cơ chế bảo vệ cho những người trình báo.

Trang mạng: www.anz.deloitte.com.au

Địa chỉ gửi thư: ANZ Whistleblower Service, Reply Paid 12628, A'Beckett St, Victoria, Australia 8006

- Điện thoại
- Úc: 1800 997 448 (Số Điện thoại Miễn phí)
 - Tân Tây Lan: 0800 376 325 (Số Điện thoại Miễn phí)
 - Nơi khác trên Thế giới: +61 3 9667 3731

Mã QR (quý vị cần phần mềm đọc mã QR và có thể tải về)



QUẢN LÝ TÀI LIỆU – QUY CHẾ THỰC HÀNH ĐỐI VỚI NHÀ CUNG CẤP CỦA ANZ

Cấp độ Tài liệu	Công chúng
Phiên bản Số	V4.0
Chủ Sở hữu Tài liệu	Giám đốc Quản trị, Chính sách & Quản trị Thu mua của Tập đoàn
Nhân viên Quản lý Tài liệu	Giám đốc Bền vững & Quản trị, Quản trị Thu mua của Tập đoàn
Các tài liệu liên quan	Có thể tìm thấy danh sách các Chính sách và các tài liệu liên quan của ANZ tại trang mạng: https://www.anz.com/shareholder/centre/about/corporate-governance/
Ngày phát hành / ngày có hiệu lực	Tháng 6, năm 2020
Ngày duyệt cuối cùng	Tháng 12, năm 2016
Cơ quan điều tiết (nếu có)	Tự Giám sát
Cơ chế tuân thủ	Thường xuyên xem xét các thỏa thuận của nhà cung cấp và kiểm tra các nhà cung cấp được chọn
Phê duyệt và Chấp thuận	Tổng Giám đốc Tập đoàn, Giám đốc Quản lý Tài sản Tập đoàn và Thu Mua



THÔNG TIN THÊM:

Chúng tôi muốn nhận được các câu hỏi và ý kiến góp ý của quý vị, quý vị vui lòng liên lạc với chúng tôi bằng cách gửi thư điện tử tới địa chỉ GroupProcurement@anz.com.

Để biết các phiên bản trước kia của Quy chế Thực hành đối với Nhà Cung cấp của ANZ mà quý vị cho là có thể đã được áp dụng với mình, xin quý vị liên lạc với chúng tôi bằng cách gửi thư điện tử tới địa chỉ GroupProcurement@anz.com.

